

## STYLE CHICAGO, 18<sup>E</sup> ÉDITION / TURABIAN, 9<sup>E</sup> ÉDITION

### *Méthode classique (notes en bas de page)*

*Note : Le style [Turabian](#) est la version adaptée aux travaux universitaires du style Chicago. Le style Turabian fait officiellement partie du style Chicago et est entièrement compatible avec celui-ci.*

Il n'existe pas de traduction française officielle des normes des styles Turabian et Chicago. Nous vous présentons ici notre interprétation de ces normes. En cas de doute sur les préférences ou les attentes de votre professeur, parlez-lui-en.

Ce document est un **résumé** des normes actuelles du style Chicago/Turabian en matière de **citations** et de **références**. Son objectif est de répondre aux questions les plus fréquemment posées par les étudiantes et les étudiants de l'Université Saint-Paul et de fournir des exemples de sources les plus couramment utilisées. Pour davantage d'exemples et d'explications, consultez les ressources citées en fin de document.

Un document résumant les règles principales du style Chicago/Turabian pour la **mise en forme d'un travail** (police, interligne, marges, pagination, notes en bas de page, page titre, etc.) est aussi disponible sur la [page Web du centre de rédaction](#) et dans le [guide de recherche](#) sur les styles de citation de la bibliothèque.

### Quelques renseignements importants

- *Nouveautés Chicago, 18<sup>e</sup> édition :*
  - Le **lieu de publication d'un livre n'est plus requis** dans la note en bas de page ni dans la référence bibliographique.
  - Pour les chapitres individuels dans les livres collectifs (« sous la direction de ») : **les pages du chapitre complet ne sont plus requises** dans la référence bibliographique (elles n'étaient déjà pas requises dans les notes en bas de page).
- Sources électroniques : de préférence, **fournissez le DOI** quand vous l'avez. Sinon, fournissez l'**URL** ou le nom de la **base de données**.
- Pour **chaque note en bas de page**, il doit y avoir une **référence bibliographique correspondante**.
- Lorsque vous citez une source pour la **première fois**, utilisez la **version longue** de la note en bas de page; les **fois suivantes**, utilisez la **version abrégée** de la note en bas de page, qui inclut seulement le nom de famille de l'auteur, une version abrégée du titre et le numéro de page (voir les exemples plus bas). **L'abréviation *ibid.* n'est plus utilisée.**
- **Deux auteurs et plus** : portez attention à l'ordre dans lequel sont présentés les noms d'auteurs dans une référence bibliographique. **Seul le nom du premier auteur est inversé**, c'est-à-dire que son nom de famille est placé en premier, devant son prénom (**nom de famille, prénom**); les autres suivent l'ordre **prénom nom de famille**. Par exemple : Bonneville, Luc, Martine Lagacé et Sylvie Grosjean.
  - Peu importe le type de source que vous utilisez, fiez-vous aux exemples fournis dans la section **Livre** pour voir comment et dans quel ordre nommer les auteurs, puis continuez avec les indications pour le type de source approprié.

**Dans ce guide :**[Livre](#)[Chapitre d'un livre collectif \(sous la direction de...\)](#)[Livre traduit](#)[Article scientifique \(dans une revue savante / un périodique\)](#)[Dictionnaire ou encyclopédie \(en ligne\)](#)[Dictionnaire ou encyclopédie \(papier\)](#)[Article de journal, blogue ou site de nouvelles en ligne](#)[Thèse ou mémoire](#)[Page Web](#)[Publication ou rapport de source gouvernementale](#)[Contenu de médias sociaux](#)[Notes ou contenu de cours](#)[Vidéo de plateforme Web \(YouTube, Vimeo, etc.\)](#)[Ouvrage religieux](#)[Plus de renseignements et d'exemples](#)**LIVRE**

Composantes de la note en bas de page	1. Prénom Nom de l'auteur, <i>Titre du livre</i> (Maison d'édition, année de publication), numéro de page, DOI ou URL ou base de données.
Composantes de la note abrégée	2. Nom, <i>Titre abrégé</i> , page.
Composantes de la référence bibliographique	Nom, Prénom. <i>Titre du livre</i> . Maison d'édition, année de publication. DOI ou URL ou base de données.

**UN AUTEUR****Exemple 1 (DOI)**

Note en bas de page	1. Marie-Josée Nadal, <i>Les femmes autochtones dans l'espace public mexicain</i> (Presses de l'Université Laval, 2021), 38, <a href="https://doi.org/10.1515/9782763746845">https://doi.org/10.1515/9782763746845</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Nadal, <i>Femmes autochtones</i> , 47.
Référence bibliographique	Nadal, Marie-Josée. <i>Les femmes autochtones dans l'espace public mexicain</i> . Presses de l'Université Laval, 2021. <a href="https://doi.org/10.1515/9782763746845">https://doi.org/10.1515/9782763746845</a> .

**Exemple 2 (base de données)**

Note en bas de page	1. Séraphin Handriniaina, <i>Homosexualité à Madagascar. En parler à l'Église?</i> (Éditions L'Harmattan, 2019), 129, Harmathèque.
Note en bas de page abrégée	2. Handriniaina, <i>Homosexualité</i> , 211-12.

Référence bibliographique	Handriniaina, Séraphin. <i>Homosexualité à Madagascar. En parler à l'Église?</i> Éditions L'Harmattan, 2019. Harmathèque.
---------------------------	---

## DEUX AUTEURS

### Exemple 1 (base de données)

Note en bas de page	1. Camil Girard et Carl Brisson, <i>Reconnaissance et exclusion des peuples autochtones au Québec : du Traité d'alliance de 1603 à nos jours</i> (Presses de l'Université Laval, 2018), 77, Scholars Portal Books.
Note en bas de page abrégée	2. Girard et Brisson, <i>Reconnaissance</i> , 98.
Référence bibliographique	Girard, Camil et Carl Brisson. <i>Reconnaissance et exclusion des peuples autochtones au Québec : du Traité d'alliance de 1603 à nos jours</i> . Presses de l'Université Laval, 2018. Scholars Portal Books.

### Exemple 2 (DOI)

Note en bas de page	1. Christine Castelain-Meunier et Francis Meunier, <i>Devenir écoféministe. 15 actions au secours de la planète</i> (De Boeck Supérieur, 2022), 114, <a href="https://doi.org/10.3917/dbu.caste.2022.01">https://doi.org/10.3917/dbu.caste.2022.01</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Castelain-Meunier et Meunier, <i>Devenir écoféministe</i> , 181.
Référence bibliographique	Castelain-Meunier, Christine et Francis Meunier. <i>Devenir écoféministe. 15 actions au secours de la planète</i> . De Boeck Supérieur, 2022. <a href="https://doi.org/10.3917/dbu.caste.2022.01">https://doi.org/10.3917/dbu.caste.2022.01</a> .

## TROIS AUTEURS ET PLUS

**Entre trois et six auteurs** : dans la note en bas de page, nommez seulement le premier auteur, suivi d'« et al. »; dans la référence bibliographique, nommez tous les auteurs. (Voir les deux exemples ci-dessous.)

**Six auteurs ou plus** : dans la note en bas de page, nommez seulement le premier auteur, suivi d'« et al. »; dans la référence bibliographique, nommez les trois premiers auteurs seulement, suivis d'« et al. ».

### Exemple 1 (livre papier)

Note en bas de page	1. Luc Bonneville et al., <i>Introduction aux méthodes de recherche en communication</i> (Gaëtan Morin Éditeur, 2007), 203.
Note en bas de page abrégée	2. Bonneville et al., <i>Méthodes de recherche</i> , 156-7.
Référence bibliographique	Bonneville, Luc, Martine Lagacé et Sylvie Grosjean. <i>Introduction aux méthodes de recherche en communication</i> . Gaëtan Morin Éditeur, 2007.

### Exemple 2 (DOI)

Note en bas de page	1. François Cadiou et al., <i>Comment se fait l'histoire : pratiques et enjeux</i> (La Découverte, 2005), 87, <a href="https://doi.org/10.3917/dec.santa.2011.01">https://doi.org/10.3917/dec.santa.2011.01</a> .
---------------------	---

Note en bas de page abrégée	2. Cadiou et al., <i>Comment se fait l'histoire</i> , 87.
Référence bibliographique	Cadiou, François, Clarisse Coulomb, Anne Lemonde et Yves Santamaria. <i>Comment se fait l'histoire : pratiques et enjeux</i> . La Découverte, 2005. <a href="https://doi.org/10.3917/dec.santa.2011.01">https://doi.org/10.3917/dec.santa.2011.01</a> .

### **CHAPITRE D'UN LIVRE COLLECTIF (sous la direction de)**

Composantes de la note en bas de page	1. Prénom Nom de l'auteur du chapitre, « Titre du chapitre », dans <i>Titre du livre</i> , dir. Prénom Nom du directeur scientifique de l'ouvrage (Maison d'édition, année de publication), numéro de page, DOI ou URL ou base de données du livre complet.
Composantes de la note abrégée	2. Nom, « Titre du chapitre abrégé », page.
Composantes de la référence bibliographique	Nom, Prénom de l'auteur du chapitre. « Titre du chapitre ». Dans <i>Titre du livre</i> , sous la direction de Prénom Nom du directeur scientifique de l'ouvrage. Maison d'édition, année de publication. DOI ou URL ou base de données du livre complet.

#### **Exemple 1 (deux directeurs scientifiques responsables de la publication)**

Note en bas de page	1. Anne E. Calvès, « Santé reproductive et développement. Les défis de la mise en œuvre d'un programme féministe », dans <i>Genre, féminismes et développement. Une trilogie en construction</i> , dir. Charmain Levy et Andrea Martinez (Les Presses de l'Université d'Ottawa, 2019), 194, <a href="https://dx.doi.org/10.1353/book66950">https://dx.doi.org/10.1353/book66950</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Calvès, « Santé reproductive », 194.
Référence bibliographique	Calvès, Anne E. « Santé reproductive et développement. Les défis de la mise en œuvre d'un programme féministe ». Dans <i>Genre, féminismes et développement. Une trilogie en construction</i> , sous la direction de Charmain Levy et Andrea Martinez. Les Presses de l'Université d'Ottawa, 2019. <a href="https://dx.doi.org/10.1353/book66950">https://dx.doi.org/10.1353/book66950</a> .

#### **Exemple 2 (trois directeurs scientifiques responsables de la publication)**

Note en bas de page	1. Odile Journet-Diallo, « Catégories de genre et relation ethnographique chez les Joola du Sénégal », dans <i>Femmes plurielles. Les représentations des femmes, discours, normes et conduites</i> , dir. Danielle Jonckers et al. (Éditions de la Maison des sciences de l'homme, 1999), 28.
Note en bas de page abrégée	2. Journet-Diallo, « Catégories de genre », 28.
Référence bibliographique	Journet-Diallo, Odile. « Catégories de genre et relation ethnographique chez les Joola du Sénégal ». Dans <i>Femmes plurielles. Les représentations des femmes, discours, normes et conduites</i> , sous la direction de Danielle Jonckers, Renée Carré et Marie-Claude Dupré. Éditions de la Maison des sciences de l'homme, 1999.

### LIVRE TRADUIT

Composantes de la note en bas de page	1. Prénom Nom de l'auteur, <i>Titre du livre</i> , trad. Prénom Nom du traducteur (Maison d'édition, année de publication), numéro de page, DOI ou URL ou base de données.
Composantes de la note abrégée	2. Nom, <i>Titre abrégé</i> , page.
Composantes de la référence bibliographique	Nom, Prénom de l'auteur. <i>Titre du livre</i> . Traduit par Prénom Nom du traducteur. Maison d'édition, année. DOI ou URL ou base de données.

#### Exemple

Note en bas de page	1. Karl Marx et Friedrich Engels, <i>L'idéologie allemande</i> , trad. Renée Cartelle et Gilbert Badia (Éditions sociales, 1975), 132.
Note en bas de page abrégée	2. Marx et Engels, <i>L'idéologie allemande</i> , 132.
Référence bibliographique	Marx, Karl et Friedrich Engels. <i>L'idéologie allemande</i> . Traduit par Renée Cartelle et Gilbert Badia. Éditions sociales, 1975.

### ARTICLE SCIENTIFIQUE (dans une revue savante / un périodique)

Composantes de la note en bas de page	1. Prénom Nom de l'auteur, « Titre de l'article », <i>Nom de la revue</i> volume, numéro (année de publication) : numéro de page, DOI ou URL ou base de données.
Composantes de la note abrégée	2. Nom, « Titre de l'article abrégé », page.
Composantes de la référence bibliographique	Nom, Prénom de l'auteur du chapitre. « Titre de l'article ». <i>Nom de la revue</i> volume, numéro (année de publication) : pages de l'article. DOI ou URL ou base de données.

#### Exemple

Note en bas de page	1. Sylvie Lirette et al., « Handicap et monde du travail : pratiques et perceptions », <i>Reflète</i> 21, n° 2 (2015) : 135, <a href="https://doi.org/10.7202/1035436ar">https://doi.org/10.7202/1035436ar</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Lirette et al., « Handicap et monde du travail », 135.
Référence bibliographique	Lirette, Sylvie, John Kabano, Charles Gaucher et Ann Beaton. « Handicap et monde du travail : pratiques et perceptions ». <i>Reflète</i> 21, n° 2 (2015) : 131-160. <a href="https://doi.org/10.7202/1035436ar">https://doi.org/10.7202/1035436ar</a> .

### DICTIONNAIRE OU ENCYCLOPÉDIE (EN LIGNE)

Fournissez une date d'accès **seulement si** aucune date de publication ou de modification n'est indiquée.

### Avec auteur identifié

Composantes de la note en bas de page	1. Prénom Nom de l'auteur, « Entrée consultée », dans <i>Nom de l'ouvrage/site Web</i> , jour mois année de publication, de dernière modification ou d'accès, URL.
Composantes de la note abrégée	2. Nom, « Entrée abrégée ».
Composantes de la référence bibliographique	Nom, prénom de l'auteur. « Entrée consultée ». Dans <i>Nom de l'ouvrage/site Web</i> . Jour mois année de publication, de dernière modification ou d'accès. URL.

### Exemple

Note en bas de page	1. Paul Laurendeau, « Basilique-cathédrale Notre-Dame de Québec », dans <i>L'encyclopédie canadienne</i> , modifié le 29 février 2016, <a href="https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/basilique-cathedrale-notre-dame-de-quebec">https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/basilique-cathedrale-notre-dame-de-quebec</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Laurendeau, « Notre-Dame de Québec ».
Référence bibliographique	Laurendeau, Paul. « Basilique-cathédrale Notre-Dame de Québec ». Dans <i>L'encyclopédie canadienne</i> . Modifié le 29 février 2016. <a href="https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/basilique-cathedrale-notre-dame-de-quebec">https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/basilique-cathedrale-notre-dame-de-quebec</a> .

### Sans auteur identifié

Les ouvrages de référence **bien connus**, tels les encyclopédies et les dictionnaires traditionnels (comme *Le Robert*, *Larousse*, *Oxford*, etc.) dont les **entrées individuelles n'ont pas d'auteur** ont seulement besoin d'être **cités en notes de bas de page**. Ils ne sont donc pas **inclus dans la bibliographie**.

Composantes de la note en bas de page	1. <i>Nom de l'ouvrage</i> , « entrée consultée », consulté le jour mois année, URL.
Composantes de la note abrégée	2. <i>Nom abrégé de l'ouvrage</i> , « entrée consultée ».

### Exemple

Note en bas de page	1. <i>Larousse</i> , « Média », consulté le 24 février 2022, <a href="https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/m%C3%A9dia/50085">https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/m%C3%A9dia/50085</a> .
Note en bas de page abrégée	2. <i>Larousse</i> , « Média ».

## DICTIONNAIRE OU ENCYCLOPÉDIE (PAPIER)

Le numéro de page n'est pas nécessaire puisque les entrées dans les dictionnaires et les encyclopédies sont en ordre alphabétique; en ayant le nom de l'entrée consultée, on retrouve celle-ci facilement.

© Centre de rédaction (2026)

Service d'appui au succès scolaire • Bibliothèque et archives Jean-Léon-Allie • Université Saint-Paul

Si l'ouvrage n'a pas été rédigé sous la direction d'un directeur scientifique, omettez simplement cette information.

### Avec auteur identifié

Composantes de la note en bas de page	1. Prénom Nom de l'auteur, « Entrée consultée », dans <i>Nom de l'ouvrage</i> , dir. Prénom Nom du directeur scientifique de l'ouvrage (Maison d'édition, année).
Composantes de la note abrégée	2. Nom, « Entrée abrégée ».
Composantes de la référence bibliographique	Nom, prénom de l'auteur. « Entrée consultée ». Dans <i>Nom de l'ouvrage</i> , sous la direction de Prénom Nom du directeur scientifique de l'ouvrage. Maison d'édition, année.

### Exemple

Note en bas de page	1. Roland Goetschel, « Les grands courants du judaïsme de la fin de l'antiquité à l'époque moderne », dans <i>Encyclopédie des religions</i> (Bayard Éditions, 1997).
Note en bas de page abrégée	2. Goetschel, « Grands courants du judaïsme ».
Référence bibliographique	Goetschel, Roland. « Les grands courants du judaïsme de la fin de l'antiquité à l'époque moderne ». Dans <i>Encyclopédie des religions</i> . Bayard Éditions, 1997.

### Sans auteur identifié

Les ouvrages de référence **bien connus**, tels les encyclopédies et les dictionnaires traditionnels (comme *Le Robert*, *Larousse*, *Oxford*, etc.) dont les **entrées individuelles n'ont pas d'auteur** ont seulement besoin d'être **cités en notes de bas de page**. Ils ne sont donc pas **inclus dans la bibliographie**.

Composantes de la note en bas de page	1. <i>Nom de l'ouvrage</i> , (année de publication), « entrée consultée ».
Composantes de la note abrégée	2. <i>Nom abrégé de l'ouvrage</i> , « entrée consultée ».

### Exemple

Note en bas de page	1. <i>Le Petit Robert de la langue française</i> (2019), « psychologie ».
Note en bas de page abrégée	2. <i>Petit Robert</i> , « psychologie ».

## ARTICLE DE JOURNAL, DE BLOGUE, DE MAGAZINE OU DE SITE DE NOUVELLES EN LIGNE

Il est probable que l'article en ligne n'ait pas de numéro de page. S'il y en a, fournissez-le dans la note en bas de page; s'il n'y en a pas, omettez-le simplement.

Si le journal est moins connu ou s'il s'agit d'une publication locale ou régionale, fournissez le nom de la ville (entre parenthèses après le nom du journal) si elle ne fait pas déjà partie du nom du journal (p. ex. : *Journal de Montréal*).

Composantes de la note en bas de page	1. Prénom Nom de l'auteur, « Titre de l'article », <i>Nom du journal, du magazine ou du blogue</i> , jour mois année de publication, URL.
Composantes de la note abrégée	2. Nom, « Titre de l'article abrégé ».
Composantes de la référence bibliographique	Nom, Prénom de l'auteur. « Titre de l'article ». <i>Nom du journal, du magazine ou du blogue</i> , jour mois année de publication. URL.

### Exemple (journal en ligne)

Note en bas de page	1. Julien Paquette, « Apparence de conflit d'intérêts dans l'approvisionnement de la Phase 2 du train léger? », <i>Le Droit</i> (Ottawa), 9 mars 2020, <a href="https://www.ledroit.com/actualites/ottawa/apparence-de-conflit-dinterets-dans-lapprovisionnement-de-la-phase-2-du-train-leger-291aee116b19d4de222432c4389cc032">https://www.ledroit.com/actualites/ottawa/apparence-de-conflit-dinterets-dans-lapprovisionnement-de-la-phase-2-du-train-leger-291aee116b19d4de222432c4389cc032</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Paquette, « Apparence de conflit d'intérêts ».
Référence bibliographique	Paquette, Julien. « Apparence de conflit d'intérêts dans l'approvisionnement de la Phase 2 du train léger? ». <i>Le Droit</i> (Ottawa), 9 mars 2020. <a href="https://www.ledroit.com/actualites/ottawa/apparence-de-conflit-dinterets-dans-lapprovisionnement-de-la-phase-2-du-train-leger-291aee116b19d4de222432c4389cc032">https://www.ledroit.com/actualites/ottawa/apparence-de-conflit-dinterets-dans-lapprovisionnement-de-la-phase-2-du-train-leger-291aee116b19d4de222432c4389cc032</a> .

### Exemple (blogue)

Note en bas de page	1. Heather Thomson, « Les histoires qui se cachent derrière les lieux que nous aimons », <i>Commission de la capitale nationale</i> , 4 février 2021, <a href="https://ccn-ncc.gc.ca/blogue/histoires-derriere-lieux-que-nous-aimons">https://ccn-ncc.gc.ca/blogue/histoires-derriere-lieux-que-nous-aimons</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Thomson, « Les histoires ».
Référence bibliographique	Thomson, Heather. « Les histoires qui se cachent derrière les lieux que nous aimons ». <i>Commission de la capitale nationale</i> , 4 février 2021. <a href="https://ccn-ncc.gc.ca/blogue/histoires-derriere-lieux-que-nous-aimons">https://ccn-ncc.gc.ca/blogue/histoires-derriere-lieux-que-nous-aimons</a> .



## THÈSE OU MÉMOIRE

Composantes de la note en bas de page	1. Prénom Nom de l'auteur, « Titre de la thèse ou du mémoire » (type de document, Nom de l'université, année de publication), page, DOI ou URL ou nom de la base de données.
Composantes de la note abrégée	2. Nom, « Titre abrégé », page.
Composantes de la référence bibliographique	Nom, Prénom de l'auteur. « Titre de la thèse ou du mémoire ». Type de document, Nom de l'université, année de publication. DOI ou URL ou nom de la base de données.

### Exemple (base de données)

Note en bas de page	1. Widmayer Junior Finice, « La problématique du fonctionnement des organisations non gouvernementales (ONG) en Haïti : Analyses et perspectives » (mémoire de maîtrise, Université du Québec à Chicoutimi, 2025), 12, ProQuest Dissertations & Theses Global.
Note en bas de page abrégée	2. Finice, « Problématique », 22.
Référence bibliographique	Finice, Widmayer Junior. « La problématique du fonctionnement des organisations non gouvernementales (ONG) en Haïti : Analyses et perspectives ». Mémoire de maîtrise, Université du Québec à Chicoutimi, 2025. ProQuest Dissertations & Theses Global.

### Exemple (DOI)

Note en bas de page	1. Bryan Hamel, « Homosexualité(s) masculine(s) et expériences carcérales : une étude exploratoire » (mémoire de maîtrise, Université d'Ottawa, 2018), 21, <a href="http://dx.doi.org/10.20381/ruor-21887">http://dx.doi.org/10.20381/ruor-21887</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Hamel, « Homosexualité(s) », 23.
Référence bibliographique	Hamel, Bryan. « Homosexualité(s) masculine(s) et expériences carcérales : une étude exploratoire ». Mémoire de maîtrise, Université d'Ottawa, 2018. <a href="http://dx.doi.org/10.20381/ruor-21887">http://dx.doi.org/10.20381/ruor-21887</a> .

## PAGE WEB

Les pages Web n'étant pas paginées, le numéro de page est **omis** de la note en bas de page.

Si une source n'a pas de date de publication ou de modification, fournissez une date de consultation.

### Sans auteur identifié

Composantes de la note en bas de page	1. « Titre de la page Web », Nom du site Web ou entité responsable du contenu, date de publication, de modification ou de consultation, URL.
---------------------------------------	--

Composantes de la note abrégée	2. « Titre abrégé ».
Composantes de la référence bibliographique	Nom du site Web ou de l'entité responsable du contenu. « Titre de la page Web ». Date de publication, de modification ou de consultation. URL.

### Exemple

Note en bas de page	1. « Politiques de la Bibliothèque Jean-Léon-Allie », Université Saint-Paul, page consultée le 22 octobre 2025, <a href="https://ustpaul.ca/bibliotheque-et-archives-jean-leon-allie/politiques-de-la-bibliotheque-jean-leon-allie/">https://ustpaul.ca/bibliotheque-et-archives-jean-leon-allie/politiques-de-la-bibliotheque-jean-leon-allie/</a> .
Note en bas de page abrégée	2. « Politiques ».
Référence bibliographique	Université Saint-Paul. « Politiques de la Bibliothèque Jean-Léon-Allie ». Page consultée le 22 octobre 2025. <a href="https://ustpaul.ca/bibliotheque-et-archives-jean-leon-allie/politiques-de-la-bibliotheque-jean-leon-allie/">https://ustpaul.ca/bibliotheque-et-archives-jean-leon-allie/politiques-de-la-bibliotheque-jean-leon-allie/</a> .

### Avec auteur identifié

Composantes de la note en bas de page	1. Prénom Nom de l'auteur, « Titre de la page Web », nom du site Web, date de publication, de modification ou de consultation, URL.
Composantes de la note abrégée	2. Nom, « Titre abrégé ».
Composantes de la référence bibliographique	Nom, Prénom de l'auteur. « Titre de la page Web ». Nom du site Web, date de publication, de modification ou de consultation. URL.

### Exemple

Note en bas de page	1. Priyanka Vittal, « La lutte juridique de taille impliquant l'industrie du plastique », Greenpeace, 26 juin 2024, <a href="https://www.greenpeace.org/canada/fr/histoire/66318/la-lutte-juridique-de-taille-impliquant-lindustrie-du-plastique/">https://www.greenpeace.org/canada/fr/histoire/66318/la-lutte-juridique-de-taille-impliquant-lindustrie-du-plastique/</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Vittal, « Lutte juridique ».
Référence bibliographique	Vittal, Priyanka. « La lutte juridique de taille impliquant l'industrie du plastique ». Greenpeace, 26 juin 2024. <a href="https://www.greenpeace.org/canada/fr/histoire/66318/la-lutte-juridique-de-taille-impliquant-lindustrie-du-plastique/">https://www.greenpeace.org/canada/fr/histoire/66318/la-lutte-juridique-de-taille-impliquant-lindustrie-du-plastique/</a> .

## PUBLICATION OU RAPPORT DE SOURCE GOUVERNEMENTALE

**Les publications et les rapports gouvernementaux peuvent prendre différentes formes; pour cette raison, ils peuvent être très difficiles à citer.** En outre, le *Chicago Manual of Style* ne fournit pas de modèle ni de méthode unique pouvant convenir à tous les documents gouvernementaux. L'exemple fourni ici a été conçu à l'aide de plusieurs guides et exemples; il ne pourra donc pas nécessairement être utilisé

pour tous les documents gouvernementaux, mais pourra servir de point de départ. Souvenez-vous que l'objectif est toujours de fournir le plus de renseignements possible pour que la source puisse être retrouvée facilement.

### Sans auteur individuel (le ministère ou l'agence gouvernementale est l'auteur)

Composantes de la note en bas de page	1. Nom du ministère ou de l'agence auteur du document, <i>Titre du document</i> , numéro de publication ou de catalogue si fourni (Nom du ministère, de l'agence ou de l'entité responsable de la publication, année de publication), numéro de page, URL.
Composantes de la note abrégée	2. Ministère ou agence auteur du document, <i>Titre abrégé</i> , page.
Composantes de la référence bibliographique	Nom du ministère ou de l'agence auteur du document. <i>Titre du document</i> . Numéro de publication ou de catalogue si fourni. Nom du ministère, de l'agence ou de l'entité responsable de la publication, année de publication. URL.

### Exemple

Note en bas de page	1. Statistique Canada, <i>La population noire au Canada : éducation, travail et résilience</i> , publication no. 89-657-X2019012 (Statistique Canada, 2020), 9, <a href="https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/89-657-x/89-657-x2020002-fra.pdf">https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/89-657-x/89-657-x2020002-fra.pdf</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Statistique Canada, <i>La population noire</i> , 12.
Référence bibliographique	Statistique Canada. <i>La population noire au Canada : éducation, travail et résilience</i> . Publication no. 89-657-X2019012. Statistique Canada, 2020. <a href="https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/89-657-x/89-657-x2020002-fra.pdf">https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/89-657-x/89-657-x2020002-fra.pdf</a> .

### Avec auteur

Composantes de la note en bas de page	1. Prénom Nom de l'auteur, <i>Titre du document</i> , numéro de publication ou de catalogue si fourni (Nom du ministère, de l'agence ou de l'entité responsable de la publication, année de publication), page, URL.
Composantes de la note abrégée	2. Nom de l'auteur, <i>Titre abrégé</i> , page.
Composantes de la référence bibliographique	Nom, prénom de l'auteur. <i>Titre du document</i> . Numéro de publication ou de catalogue si fourni. Nom du ministère, de l'agence ou de l'entité responsable de la publication, année de publication. URL.

### Exemple

Note en bas de page	1. Alejandro A. Páez Silva, <i>La langue française en Ontario, 2001 à 2016 : faits et chiffres</i> , publication no. 89-657-X2019012 (Statistique Canada, 2019), 4, <a href="https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/89-657-x/89-657-x2019012-fra.pdf">https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/89-657-x/89-657-x2019012-fra.pdf</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Páez Silva, <i>La langue française</i> , 4.
Référence bibliographique	Páez Silva, Alejandro A. <i>La langue française en Ontario, 2001 à 2016 : faits et chiffres</i> . Publication no. 89-657-X2019012. Statistique Canada, 2019. <a href="https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/89-657-x/89-657-x2019012-fra.pdf">https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/89-657-x/89-657-x2019012-fra.pdf</a> .

## CONTENU DE MÉDIAS SOCIAUX

À la place d'un titre, reprenez une partie du texte de la publication (assez pour que la publication soit identifiable, jusqu'à 280 caractères).

Composantes de la note en bas de page	1. Prénom Nom de l'auteur OU Nom de l'organisation ou du groupe auteur du contenu (@nom d'utilisateur), « Texte de la publication », Nom de la plateforme, jour mois année, URL.
Composantes de la note abrégée	2. Nom de l'auteur, « Quelques premiers mots de la publication ».
Composantes de la référence bibliographique	Nom, Prénom de l'auteur OU Nom de l'organisation ou du groupe auteur du contenu (@nom d'utilisateur). « Texte de la publication ». Nom de la plateforme, jour mois année. URL.

### Exemple 1

Note en bas de page	1. Bibliothèque et archives Jean-Léon-Allie (@bibliospu), « Votre carte étudiante de l'USP = votre carte de bibliothèque! », Instagram, 12 septembre 2025, <a href="https://www.instagram.com/p/DOgGBSLj7aK/">https://www.instagram.com/p/DOgGBSLj7aK/</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Bibliothèque Jean-Léon-Allie, « Votre carte étudiante ».
Référence bibliographique	Bibliothèque et archives Jean-Léon-Allie (@bibliospu). « Votre carte étudiante de l'USP = votre carte de bibliothèque ! ». Instagram, 12 septembre 2020. <a href="https://www.instagram.com/p/DOgGBSLj7aK/">https://www.instagram.com/p/DOgGBSLj7aK/</a> .

### Exemple 2

Note en bas de page	1. Céline Dion (@celinedion), « Les magnifiques paroles de Jean-Jacques Goldman, et le clip pour illustrer ses propos, célèbrent aussi leur 25e anniversaire », TikTok, 21 septembre 2023, <a href="https://www.tiktok.com/@celinedion/video/7281315819336846597">https://www.tiktok.com/@celinedion/video/7281315819336846597</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Dion, « Magnifiques paroles ».
Référence bibliographique	Dion, Céline (@celinedion). « Les magnifiques paroles de Jean-Jacques Goldman, et le clip pour illustrer ses propos, célèbrent aussi leur 25e anniversaire ». TikTok, 21 septembre 2023. <a href="https://www.tiktok.com/@celinedion/video/7281315819336846597">https://www.tiktok.com/@celinedion/video/7281315819336846597</a> .

## NOTES OU CONTENU DE COURS

**Le style Chicago/Turabian n'aborde pas la citation de notes de cours ni de contenu de cours.** Voici notre suggestion, que nous avons conçue à l'aide de divers guides de citation; veuillez toujours faire preuve de jugement et rappelez-vous que l'objectif est de fournir autant d'information possible pour qu'on puisse retrouver la source. Votre professeur pourrait vouloir autre chose; veuillez-le-lui demander.

Composantes de la note en bas de page	1. Prénom Nom du professeur, « Titre de la présentation/des diapositives » (type de contenu, cote et titre du cours, Nom de l'université, Ville, Province, jour mois année), Nom de la plateforme.
---------------------------------------	--

Composantes de la note abrégée	2. Nom du professeur, « Titre abrégé ».
Composantes de la référence bibliographique	Nom, Prénom du professeur. « Titre de la présentation/des diapositives ». Type de contenu, cote et titre du cours, Nom de l'université, Ville, Province, jour mois année. Nom de la plateforme.

### Exemple

Note en bas de page	1. Jean-François Rioux, « Cours 3 : Histoire des études de conflits » (présentation PowerPoint, ECS 2304 : Introduction aux études de conflits, Université Saint-Paul, Ottawa, Ontario, 20 septembre 2025). Brightspace.
Note en bas de page abrégée	2. Rioux, « Histoire ».
Référence bibliographique	Rioux, Jean-François. « Cours 3 : Histoire des études de conflits ». Présentation PowerPoint, ECS 2304 : Introduction aux études de conflits, Université Saint-Paul, Ottawa, Ontario, 20 septembre 2025. Brightspace.

## VIDÉO DE PLATEFORME WEB (YOUTUBE, VIMEO, ETC.)

Ici, **l'auteur (créateur)** est la personne qui fait l'objet de la vidéo, comme la présentatrice, l'intervieweur, l'artiste, la journaliste, etc.; il ne s'agit **pas** du compte ou de l'organisation qui a créé la vidéo ou l'a mise en ligne. Dans un rare cas où une telle personne **n'existerait pas ou ne serait pas identifiable**, la note en bas de page et la référence bibliographique commencent par le titre de la vidéo.

Fournissez un lieu pour la vidéo (ville et province/état/pays où a eu lieu l'enregistrement) seulement si cela donne du contexte pertinent.

Composantes de la note en bas de page	1. Prénom Nom de l'auteur, « Titre de la vidéo », nom du compte ou de l'entité qui a publié la vidéo, jour mois année de publication, nom de la plateforme ou description du format, durée de la vidéo, URL.
Composantes de la note abrégée	2. Nom de l'auteur, « Titre abrégé ».
Composantes de la référence bibliographique	Prénom Nom de l'auteur. « Titre de la vidéo ». Nom du compte ou de l'entité qui a publié la vidéo. Jour mois année de publication. Type de vidéo, durée de la vidéo. URL.

### Exemple 1

Note en bas de page	1. Isabelle Richer, « Isabelle Richer   De nouvelles technologies pour des crimes non résolus », Radio-Canada Info, 23 février 2023, YouTube, 6 min 18 s, <a href="https://youtu.be/7Fo02H5MALk">https://youtu.be/7Fo02H5MALk</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Richer, « Nouvelles technologies ».
Référence bibliographique	Richer, Isabelle. « Isabelle Richer   De nouvelles technologies pour des crimes non résolus ». Radio-Canada Info. 23 février 2023. YouTube, 6 min 18 s. <a href="https://youtu.be/7Fo02H5MALk">https://youtu.be/7Fo02H5MALk</a> .

## Exemple 2

Note en bas de page	1. Mary Robinson, « Why Climate Change is a Threat to Human Rights », TEDWomen 2015, mai 2015, 21 min 41 s, <a href="https://www.ted.com/talks/mary_robinson_why_climate_change_is_a_threat_to_human_rights">https://www.ted.com/talks/mary_robinson_why_climate_change_is_a_threat_to_human_rights</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Robinson, « Climate Change ».
Référence bibliographique	Robinson, Mary. « Why Climate Change is a Threat to Human Rights ». TED Women 2015, mai 2015. Video, 21 min 41 s. <a href="https://www.ted.com/talks/mary_robinson_why_climate_change_is_a_threat_to_human_rights">https://www.ted.com/talks/mary_robinson_why_climate_change_is_a_threat_to_human_rights</a> .

## OUVRAGE RELIGIEUX

Il existe une très grande variété d'ouvrages religieux et il est impossible de tous les inclure ici. Nous vous présentons quelques exemples typiques, mais il est possible que votre source n'y corresponde pas. Dans ce cas, trouvez un exemple qui se rapproche le plus de votre source et complétez-le comme vous le pouvez en y ajoutant les éléments que vous jugez importants. Rappelez-vous que l'objectif est toujours de fournir le plus de renseignements possible pour que la source puisse être retrouvée facilement.

**Les textes sacrés (Bible, Coran, Talmud, Torah, etc.) ne sont pas inclus dans la bibliographie.** Vous devez seulement les citer en notes de bas de page ou, exceptionnellement pour le style Chicago, directement dans le texte.

À noter : Il n'existe pas une norme absolue pour les abréviations bibliques françaises.

## Bible (format papier)

Composantes de la note en bas de page	1. Nom du livre abrégé. chapitre:verset(s) (version consultée au long).
Composantes de la note abrégée	2. Nom du livre abrégé. chapitre:verset(s) (version consultée abrégée).
<b>OU</b> Composantes de la citation dans le texte	Nom du livre complet chapitre:verset(s) (version consultée au long) <b>Citations suivantes :</b> Nom du livre complet chapitre:verset(s) (version consultée abrégée)

## Exemple 1

Note en bas de page	1. Gen. 6:3 (Nouvelle Bible Segond).
Note en bas de page abrégée	2. Gen. 6:3 (NBS).
Citation dans le texte	Genèse 6:3 (Nouvelle Bible Segond)

	Citations suivantes : Genèse 6:3 (NBS)
--	--

## Exemple 2

Note en bas de page	1. Lév. 7:6–8, 11:8 (La Bible expliquée).
Note en bas de page abrégée	2. Lév. 27:34 (LBE).
Citation dans le texte	Lévitique 7:6 (La Bible expliquée) Citations suivantes : Lévitique 27:34 (LBE)

## Coran (format papier)

Composantes de la note en bas de page	1. Coran sourate:verset(s)
<b>OU</b> Composantes de la citation dans le texte	Coran sourate:verset(s)

## Exemple

Note en bas de page	1. Coran 12:69
Citation dans le texte	Coran 12:77–81

## Document pontifical ou de l'Église

**Le style Chicago n'aborde pas la citation de documents pontificaux ni des autres documents qui relèvent de l'Église** (catéchisme, codes de droit canonique, exhortations apostoliques, encycliques, etc.). **Voici nos suggestions**, que nous avons conçues à l'aide de divers guides de citation. Rappelez-vous que l'objectif est toujours de fournir le plus de renseignements possible pour que la source puisse être retrouvée facilement.

Prenez le nom de l'auteur tel qu'il est écrit dans la source. Dans l'exemple ci-dessous, l'auteur est simplement Jean-Paul II.

Lorsqu'ils sont consultés en ligne, ces documents sont rarement paginés. En l'absence de numéros de page, **vous devez alors fournir une autre façon de trouver le passage que vous avez cité parmi les suivantes** :

- Numéro de paragraphe **seulement s'il est déjà fourni** (ne les comptez pas vous-même) : par. 8
- Numéro de chapitre : chap. 6
- Titre ou numéro de section interne : sec. 3, « Préface », « Introduction », sec. « L'unité dans l'adversité »

### Exhortation apostolique

Composantes de la note en bas de page	1. Auteur, <i>Titre du texte</i> , type de document (nom du site Web ou maison d'édition, année de publication), page ou paragraphe ou chapitre ou section, URL.
Composantes de la note abrégée	2. Auteur, <i>Titre abrégé</i> , page ou paragraphe ou chapitre ou section.
Composantes de la référence bibliographique	Auteur. <i>Titre du document</i> . Type de document. Nom du site Web ou maison d'édition, année de publication. URL.

### Exemple

Note en bas de page	1. Jean-Paul II, <i>Une espérance nouvelle pour le Liban</i> , exhortation apostolique post-synodale (Le Saint-Siège, 1997), sec. 106, <a href="https://www.vatican.va/content/john-paul-ii/fr/apost_exhortations/documents/hf_jp-ii_exh_19970510_lebanon.html">https://www.vatican.va/content/john-paul-ii/fr/apost_exhortations/documents/hf_jp-ii_exh_19970510_lebanon.html</a> .
Note en bas de page abrégée	2. Jean-Paul II, <i>Espérance</i> , sec. 32.
Référence bibliographique	Jean-Paul II, <i>Une espérance nouvelle pour le Liban</i> . Exhortation apostolique post-synodale. Le Saint-Siège, 1997. <a href="https://www.vatican.va/content/john-paul-ii/fr/apost_exhortations/documents/hf_jp-ii_exh_19970510_lebanon.html">https://www.vatican.va/content/john-paul-ii/fr/apost_exhortations/documents/hf_jp-ii_exh_19970510_lebanon.html</a> .

### Catéchisme de l'Église catholique

Composantes de la note en bas de page	1. <i>Titre du document</i> (maison d'édition ou site Web, année de publication), page ou paragraphe ou chapitre ou section, URL.
Composantes de la note abrégée	2. <i>Titre abrégé</i> , page ou paragraphe ou chapitre ou section.
Composantes de la référence bibliographique	<i>Titre du document</i> . Maison d'édition ou site Web, année de publication. URL.

### Exemple

Note en bas de page	1. <i>Catéchisme de l'Église catholique</i> (Le Saint-Siège, 2003), par. 168, <a href="https://www.vatican.va/archive/FRA0013/_INDEX.HTM">https://www.vatican.va/archive/FRA0013/_INDEX.HTM</a> .
Note en bas de page abrégée	2. <i>Catéchisme</i> , par. 689.
Référence bibliographique	<i>Catéchisme de l'Église catholique</i> . Le Saint-Siège, 2003. <a href="https://www.vatican.va/archive/FRA0013/_INDEX.HTM">https://www.vatican.va/archive/FRA0013/_INDEX.HTM</a> .



**Pour plus de renseignements et d'exemples :**

- [Guide de recherche sur les styles de citation](#) sur le [site Web](#) de la bibliothèque
- [Citer selon le style Chicago](#) de l'Université de Montréal
- [Survol du style Chicago 18<sup>e</sup> édition](#) de l'Université York
- *Chicago Manual of Style*, 18<sup>th</sup> Edition (en anglais); trouvez-le à la station de rédaction et de citation
- *Manual for Writers of Research Papers, Theses, and Dissertations*, 9<sup>th</sup> Edition (guide Turabian officiel, en anglais); trouvez-le à la station de rédaction et de citation
- [Citation Quick Guide: Sample Citations](#) (site Web officiel du style Chicago, en anglais)

[Retour au début du document](#)

Dernière mise à jour : janvier 2026